



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 февруари 2017 г.
(OR. en)

6272/17

COPEN 44
EUROJUST 25
EJN 13

БЕЛЕЖКА

От:	Г-н Maurizio Massari, постоянен представител, Постоянно представителство на Италия към Европейския съюз
Дата:	21 декември 2016 г.
До:	Г-жа Christine Roger, генерален директор, Съвет на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2009/948/ПВР на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно предотвратяване и уреждане на спорове за упражняване на компетентност при наказателни производства — Нотификация от Италия

Уважаема госпожо Генерален директор,

Италия е въвела Рамково решение 2009/948/ПВР на Съвета относно предотвратяване и уреждане на спорове за упражняване на компетентност при наказателни производства със Законодателен указ № 29 от 15 февруари 2016 г., който влезе в сила на 22 март 2016 г.

С настоящото предоставям на Вашето внимание бележка от Министерството на правосъдието на Италия относно прилагането на въпросното рамково решение, към която са приложени:

- текстът на законодателството за прилагане на италиански език, както и неофициален превод на английски език;¹
- декларациите в съответствие с член 4, параграф 2, член 4, параграф 3 и член 14, параграф 1 от рамковото решение;
- списък на компетентните органи, включително данните за контакт с тях .

(Учитив финал на писмото)

(подпис) Maurizio Massari

¹ Бележка от секретариата: този текст не е прикачен към настоящия документ.

**Декларации в съответствие с Рамково решение 2009/948/ПВР на Съвета от 30 ноември
2009 г. относно предотвратяване и уреждане на спорове за упражняване на
компетентност при наказателни производства**

Член 4, параграф 2 — Компетентни органи

Компетентен орган е главният прокурор към апелативния съд, в чийто район се намира съдебният орган, пред който са висящи паралелни производства, съгласно рамковото решение (вж. приложения списък).

Член 4, параграф 3 — Централни органи

В срок от 10 дни от известието за започване на преки консултации компетентният главен прокурор уведомява за това министъра на правосъдието, който може да разпорежи да не се пристъпва към съсредоточаване на производството в друга държава членка, когато счита, че в резултат на невъзможността за упражняване на компетентността в Италия сигурността или други съществени интереси на държавата могат да бъдат застрашени.

Във всички случаи министърът се уведомява за резултата от преките консултации.

Член 14, параграф 1 — Езици

Италиански език. Италия приема също така всички езици, разбирани от компетентните органи.

АДРЕСИ

Министерство на правосъдието

Dipartimento per gli Affari di Giustizia

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – тел.: 0668852180 – факс: 0668897528

prot.dag@giustiziacert.it

ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it

Procure Generali della Repubblica presso le Corti d'appello
[Главни прокуратури към апелативните съдилища]

1) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ANCONA

адрес Via Matteotti, 48
община ANCONA
пощенски код 60121
телефонен номер 071 - 5062517
факс 071 - 2072568
071 - 5062434
имейл pg.ancona@giustizia.it

2) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BARI

адрес Piazza E. De Nicola
община BARI
пощенски код 70100
телефонен номер 080 - 5298111 (централа)
080 - 5749218
факс 080 - 5794547
имейл pg.bari@giustizia.it

3) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BOLOGNA

адрес Piazza dei Tribunali, 4
община BOLOGNA
пощенски код 40124
телефонен номер 051 – 201512
факс 051 - 201768 (секретариат)
имейл pg.bologna@giustizia.it
procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacert.it

уебсайт www.pg.bologna.giustizia.it

4) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BRESCIA

адрес Via Lattanzio Gambara, 40
община BRESCIA
пощенски код 25122

телефонен номер 030-7674111 (централа)
030-7674218/4215 (секретариат по наказателноправни въпроси)

факс 030 - 3774996 (секретариат по наказателноправни въпроси)

5) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAGLIARI

адрес Piazza della Repubblica, 18
община CAGLIARI
пощенски код 09127

телефонен номер 070 - 60222220 / 2217 (секретариат по наказателноправни въпроси и външни отношения)

факс 070 - 60222807 / 303477 (секретариат по наказателноправни въпроси и външни отношения)
имейл pg.cagliari@giustizia.it

уебсайт <http://www.pg.cagliari.giustizia.it/>

6) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CALTANISSETTA

адрес Via Libertà, 5
община CALTANISSETTA
пощенски код 93100
телефонен номер 0934 - 71211
факс 0934 - 592067
имейл pg.caltanissetta@giustizia.it
уебсайт <http://www.pg.caltanissetta.giustizia.it/>

7) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAMPOBASSO

адрес Piazza Vittorio Emanuele - viale Elena
община CAMPOBASSO
пощенски код 86100
телефонен номер 0874 - 400335 (централа и информационно бюро)
0874 - 400206 (секретариат по общи въпроси — началник)
0874 - 400332 (секретариат по общи въпроси — персонал)
0874 - 400201 (секретариат по гражданскоправни/наказателноправни въпроси)
факс 0874 - 98647
имейл pg.campobasso@giustizia.it

8) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANIA

адрес Piazza Verga
община CATANIA
пощенски код 95100
телефонен номер 095 – 446586
факс 095 – 502502
имейл pg.catania@giustizia.it

9) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANZARO

адрес Via Falcone e Borsellino, s.n.c.
община CATANZARO
пощенски код 88100
телефонен номер 0961 - 885111 (централа)
факс 0961 – 747153
имейл pg.catanzaro@giustizia.it

10) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Cagliari - Sezione distaccata di SASSARI

адрес Via Budapest, 34
община SASSARI
телефонен номер 07100
телефонен номер 079 - 209200 / 266 / 244
факс 079 - 236827
имейл pg.sassari@giustizia.it
penale.pg.sassari@giustizia.it
prot.pg.sassari@giustiziacerit.it
PEC penale.pg.sassari@giustiziacerit.it
уебсайт www.procuragenerale.sassari.it

11) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di FIRENZE

адрес Viale Alessandro Guidoni, 61 - Palazzo di giustizia -
община FIRENZE
пощенски код 50127
телефонен номер 055 - 79941 (централа)
факс 055 - 7995826 (секретариат по наказателноправни въпроси)
055 - 7995852 (служба за изпълнение на присъдите)
055 - 7995835 (служба по екстрадициите; ЕЗА; конвенции от Страсбург)
имейл pg.firenze@giustizia.it

12) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di GENOVA

адрес Piazza Portoria, 1
община GENOVA
пощенски код 16100
телефонен номер 010 - 5691 (централа)
факс 010 - 5692767
имейл pg.genova@giustizia.it

13) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di L'AQUILA

адрес via Pile n. 7

община L'AQUILA

пощенски код 67100

телефонен номер 0862 - 632819 (секретариат по наказателноправни въпроси)
0862 - 632804 (секретариат по наказателноправни въпроси и районен
отдел за обучение)

факс 0862 - 632494
0862 - 632860 (администрация)

имейл pg.laquila@giustizia.it

14) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di LECCE

адрес Viale Michele De Pietro, s.n.c.

община LECCE

пощенски код 73100

телефонен номер 0832 - 242731 / 301637 / 276110 (централа)
0832 - 300518 (секретариат на главния прокурор)
0832 - 245030 (служба за изпълнение на присъдите)

факс 0832 - 249930 (администрация)
0832 - 307890 (служба за изпълнение на присъдите)

имейл pg.lecce@giustizia.it

15) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MESSINA

адрес Via Tommaso Cannizzaro

община MESSINA

пощенски код 98100

телефонен номер 090 - 77661 (централа)

факс 090 – 663016

имейл pg.messina@giustizia.it

16) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MILANO

адрес Via Freguglia, 1
община MILANO
пощенски код 20122
телефонен номер 02 - 5436 (централа)
факс 02 – 55195857
имейл pg.milano@giustizia.it

17) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di NAPOLI

адрес Piazza Cenni - Nuovo Palazzo di Giustizia
община NAPOLI
пощенски код 80143
телефонен номер 081 - 2237111 (централа)
факс 081 – 2234449
имейл pg.napoli@giustizia.it
affaripenali.pg.napoli@giustizia.it
affaricivili.protocolloeconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it
prot.pg.napoli@giustiziacerit.it
PEC procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it
affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it

18) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PALERMO

адрес Piazza Vittorio Emanuele Orlando
община PALERMO
пощенски код 90138
телефонен номер 091 - 7421111 (централа)
091 - 589633 (секретариат на главния прокурор)
факс 091 - 584334 (бюро на личния секретар)
имейл pg.palermo@giustizia.it

19) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PERUGIA

адрес Piazza Matteotti, 22
община PERUGIA
пощенски код 06100
телефонен номер 075 - 54051
075 - 5405500
факс 075 - 5727951
имейл pg.perugia@giustizia.it

20) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di POTENZA

адрес Via Nazario Sauro - Palazzo di Giustizia
община POTENZA
пощенски код 85100
телефонен номер 0971 - 491650 / 491940 (администрация и секретариат на главния прокурор)
0971 - 491789 (гражданскоправни и наказателноправни въпроси)

0971 - 471825 (администрация и секретариат на главния прокурор)

0971 - 491654 (служба за изпълнение на присъдите)
факс
имейл pg.potenza@giustizia.it

21) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA

адрес Via Cimino, 2
община REGGIO CALABRIA
пощенски код 89100
телефонен номер 0965 - 21593
факс 0965 - 25572
имейл pg.reggiocalabria@giustizia.it

22) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ROMA

адрес Piazza Adriana, 2
община ROMA
пощенски код 00193
телефонен номер 06 - 684849 (централа)

факс 06 - 6871642
06 - 68308663

имейл pg.roma@giustizia.it

23) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di SALERNO

адрес Corso Garibaldi - Palazzo di Giustizia
община SALERNO
пощенски код 84100
телефонен номер 089 - 5645111 (централа)
089 - 5645212 (секретариат на главния прокурор)

факс 089 - 231711 (администрация)
089 - 221181 (секретариат на главния прокурор)

имейл pg.salerno@giustizia.it

24) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TARANTO

адрес Viale G. Impastato no. 1/C - Quartiere Paolo VI
община TARANTO
пощенски код 74123
телефонен номер 099 - 7343111 (централа)
099 - 7343614 (администрация)
099 - 7343611 (секретариат по юрисдикционни въпроси)

факс 099 - 7343624 (секретариат за изпълнение на присъдите и по юрисдикционни въпроси)

имейл pg.taranto@giustizia.it
segr.penale.pg.taranto@giustizia.it (секретариат по юрисдикционни въпроси)

РЕС esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it (служба за изпълнение на присъдите)
giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it (юрисдикционни въпроси)

25) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TORINO

адрес Corso Vittorio Emanuele II, 130
община TORINO
пощенски код 10138
телефонен номер 011 - 4327111 (централа)
факс 011 – 4329056
имейл pg.torino@giustizia.it

26) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO

адрес Largo Pigarelli, 1
община TRENTO
пощенски код 38122
телефонен номер 0461 - 200111 (централа)
0461 - 200210 (информационно бюро)
0461 - 200310 (секретариат на главния прокурор)
0461 - 200292 / 248 (Rosanna Aievola, отговаряща за секретариата по административни въпроси, за персонала и за бюрото на личния секретар на главния прокурор)
факс 0461 – 839746
имейл pg.trento@giustizia.it

27) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRIESTE

адрес Via Foro Ulpiano, 1
община TRIESTE
пощенски код 34100
телефонен номер 040 - 7792251
факс 040 - 635064
имейл pg.trieste@giustizia.it

28) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Trento - Sezione distaccata di BOLZANO

адрес Corso Libertà, 23
община BOLZANO
пощенски код 39100
0471 - 226111 (централа)
0471 – 226450 (администрация)
телефонен номер 0471 - 226405 (служба за изпълнение на присъдите)
0471 - 226412 (секретариат на генералния адвокат)
0471 - 226445 (служба за молбите за международно съдебно сътрудничество)
факс 0471 – 226452
имейл pg.bolzano@giustizia.it

29) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di VENEZIA

адрес San Marco, 4041
община VENEZIA
пощенски код 30124
телефонен номер 041 - 5217724 (централа)
факс 041 – 5237649
имейл pg.venezia@giustizia.it
